Rao Sahib C. J. Mahew *(Secretary to Government):*

(*a*) There is no tobacco licensee by name T. R. Raman Nambiar, Trichur. But there is a licensee by name N. T. Raman Nambiar. A petition, dated 9th Meenam 1121 over the signature of one Nambiar was received by the Excise Commissioner. When questioned by the Excise Sub-Inspector, N. T. Raman Nambiar denied the petition as well as the signature.

(*b*) The reason for detention was that the articles were illicitly sold from B Shop No. 545 to B Shop No. 536.

(*c*) Yes. A telegram was received from the licensee of A Shop No. 13.

(*d*) and (*e*) The matter was investigated by the Trichur Range Excise Sub-Inspector and charge sheeted before the 2nd Class Magistrate's Court, Trichur. It is now *subjudice*.

മിസ്റ്റർ പി. മാണി: എന്താണ് ടെലിഗ്രാമിൽ പറഞ്ഞിരുന്നത്?

റാവുസാഹിബ് സി. ജെ. മാത്യു: അതിൽ ഞങ്ങളുടെ സാമാനങ്ങൾ പിടിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. അതു ഉടനെ തിരിച്ചുതരണം എന്ന്.

മിസ്റ്റർ വി. ആർ. കൃഷ്ണനെഴുത്തച്ഛൻ: ആരുടെ പേരിലാണ് പാഞ്ഞുഷീറ്റ തയ്യാറാക്കിയതു?

റാവുസാഹിബ് സി. ജെ. മാത്യു: ഈ സാധനങ്ങൾ കൊണ്ടുപോയ ആളുടെ പേരിൽ.

മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ. വള്ളിസ്സ്: ഈ സാധനങ്ങൾ എവിടെയ്ക്കാണ് കൊണ്ടുപോയതു?

റാവുസാഹിബ് സി. ജെ. മാത്യു: ഒരു ബി. ഷാപ്പിൽനിന്നു മറെറാരു ബി. ഷാപ്പിലേയ്ക്ക്.

മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ വള്ളിസ്സ്: അപ്പോൾ അതു കുറെകരമാണോ?

Rao Sahib C. J. Mathew *(Secretary to Government):* The matter being *sub judice*, it will not be proper to give further details about it.

Mr. K. T. Achuthan *(Mukundapuram-Ezhuvas):* Who is the licensee of B. Shop No. 545?

Rao Sahib C. J. Mathew *(Secretary to Government):* I want notice; I don't know his name.

മിസ്റ്റർ എം. കെ. തോമക്കുട്ടി: വഴിയിൽവെച്ചു പിടിക്കുമ്പോൾ അതു ഒരു ബി. ഷാപ്പിൽനിന്നു മറെറാരു ബി ഷാപ്പിലേയ്ക്കാണ് കൊണ്ടുപോകുന്നതെന്നു എങ്ങിനെ അറിയാം.

Rao Sahib C. J. Mathew *(Secretary to Government):* That is what I said; we are going into the evidence in the matter; I won't be justified in giving further details.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: ഇതു പിടിക്കുന്ന സമയത്തു ആരുടെ കയ്യിൽ എ. ഷാപ്പുകാരന്റെ പാസ്സുണ്ടായിരുന്നോ?

Rao Sahib C. J. Mathew *(Secretary to Government):* That will be going far into the details of this question which is *sub judice*.

മിസ്റ്റർ പി. മാണി: എ. ഷാപ്പുടമസ്ഥനും ബി. ഷാപ്പുടമസ്ഥനും തമ്മിൽ വല്ല ബന്ധുത്വമുണ്ടോ?

റാവുസാഹിബ് സി. ജെ. മാത്യു: അവർ ജ്യേഷ്ഠാനുജന്മാരാണ്.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: അങ്ങേരി പാവു കാക്കുവാണ അവിടത്തെ "എ" ക്ലാസ്സ് ലൈസൻസി എന്നറിയാമൊ?

റാവുസാഹിബ് സി. ജെ. മാത്യു: അറിയാം.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: അയാളെ സഹായിക്കാനാണ് ഇങ്ങിനെ ചെയ്തതെന്നറിയാമൊ?

റാവുസാഹിബ് സി. ജെ. മാത്യു: അങ്ങിനെ ആയിരിക്കണം.

RATION SHOP—IRINJALAKKUDA—ONE ITTYACHAN

254. മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ. വള്ളിസ്സ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെണ്ടു് സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(ഗ) ഇരിങ്ങാലക്കുട ടൌണിൽ കോച്ചേരി ഇട്ടൂപ്പുണ്ണി എന്നാളൊ ടിയാന്റെ മകനൊ എതെങ്കിലും റേഷൻ ഷാപ്പുകൾ ഈ കൊല്ലം നടത്തിവരുന്നതായി ഗവൺമെണ്ടിന്നറിയാമോ;

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(ബി) കുന്ദംകുളം ഗ്രെയിൻ പർച്ചെസിംഗ് അസിസ്റ്റാണ്ട് മിസ്റ്റർ കെ. എം. ദേവസ്സിയുടെ സഹോദരൻ അരണാട്ടുകരെ (തൃശ്ശിവപേരൂർ ടൌണിൽ) ഏതെങ്കിലും റേഷൻ ഷാപ്പുകൾ നടത്തിവരുന്നതായി പറയാമോ;

(സി) തൃശ്ശിവപേരൂർ ടൌണിൽ ഏതെങ്കിലും റേഷൻ ഷാപ്പുകൾ ഫുഡ് സപ്ലൈ ആഫീസ്സിലെ മുമ്പ് മാനേജരായിരുന്ന ആളും ഇപ്പോൾ പെൻഷ്യൻപറ്റി പിരിഞ്ഞിട്ടുള്ളതുമായ മിസ്റ്റർ എൻ. എസ്സ്. പരമേശ്വരയ്യർ യഥാർത്ഥത്തിൽ നടത്തിവരുന്നുണ്ടെന്നറിയാമോ;

(ഡി) തൃശ്ശിവപേരൂർ ടൌണിലെ ന ൪—ന ന്വ നമ്പ് റേഷൻ ഷാപ്പുകൾ ആരാണ് നടത്തുന്നതെന്നും എന്നാണ് ഏല്പിച്ചുകൊടുത്തതെന്നും പറയാമോ;

(ഇ) ടി ഷാപ്പ് നടത്തിപ്പുകായ്ത്തിൽ ഏതെങ്കിലും ആക്ഷേപങ്ങൾ ഫ ഫ ഫ-മാണ്ട് ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ; ഉണ്ടെങ്കിൽ അവയുടെ സ്വഭാവവും ഗവൺമെണ്ട് അതിനെടുത്ത നടപടികളും എന്താണെന്ന പറയാമോ?

റാവുസാഹിബ്ബ് എം. എം. പോൾ :

(എ) കോച്ചേരി ഇട്ട്യേച്ചൻ എന്നൊരാൾ ഒരു റേഷൻഷാപ്പ് നടത്തുന്നുണ്ട്.

(ബി) നടത്തിവരുന്നുണ്ട്.

(സി) തൃശ്ശിവപേരൂർ ടൌണിൽ മിസ്റ്റർ എൻ. എസ്സ്. പരമേശ്വരയ്യർ എന്നൊരാൾക്കു ഒരു റേഷൻഷാപ്പുണ്ട്. അതു ടി പരമേശ്വരയ്യരുടെ സഹോദരനും ഫുഡ് സപ്ലൈ ഡയരക്ടരാഫീസ്സിലെ മാനേജരായി പെൻഷ്യൻപറ്റി പിരിഞ്ഞാളുമായ മിസ്റ്റർ എൻ. എസ്സ്. പരമേശ്വരയ്യർ മാനേജ്ജുചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നറിയാം.

(ഡി) തൃശ്ശിവപേരൂർ ടൌണിൽ ന ൪—ന ന്വ എന്നീ നമ്പുകളിൽ ലൈസൻസ്സു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഷാപ്പുകൾ ഇല്ല.

(ഇ) ഉത്തരം ആവശ്യമില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: ഇരിങ്ങാലക്കുട ടൌണിൽ ഈ ഇട്ട്യേച്ചന്നു റേഷൻ ഷാപ്പു കൊടുത്തതെന്നാണു?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* 18th March 1946.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ ഫീൽഡാഫീസറാണൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* I want notice, Sir, not to my knowledge.

മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ. വട്ടീസ്സ്: ഇട്ട്യച്ചന്റെ മകനു ഫുഡ് സപ്ലൈ ആഫീസ്സിൽ ജോലിയുണ്ടൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* I am not aware.

മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ. വട്ടീസ്സ്: സാധാരണ റേഷൻ ഷാപ്പുകൾ നടത്തിവരുന്നതു ഓരോ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ വാലിന്മേൽ തൂങ്ങി നടക്കുന്ന ആളുകളാണ്. അതുകൊണ്ട് കായ്ത്തിപ്പിനു വിഷമങ്ങളുണ്ടെന്നറിയാമൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* The question is whether the shops are given to persons who are dependent upon the officers of the Food Supplies Department. The allegation is utterly false.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: ഈ പരമേശ്വരയ്യരുടെ അമ്മൻകോവിലിലുള്ള റേഷൻ ഷാപ്പിൽനിന്നു പഞ്ചസാര ചാക്കിൻപടിപോയിട്ട പണം പിടിച്ചുവില്ലെ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* I want notice.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: സപ്ലൈ ഡിപ്പാർട്ടുമെണ്ടു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കു റേഷൻഷാപ്പു കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു കറപ്ഷൻ ഉണ്ടാകാൻ വഴിയുണ്ടെന്നറിയാമൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* The question assumes that the ration shop keepers are related to officers. Such allegation, I said, is not correct.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Do you deny it?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* Some of them might have. There are 1162 ration shops and there may be some persons who are related to our officers. We cannot prevent them from earning their livelihood.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: അയാളുടെ പേരിൽ വല്ല ആക്ഷേപവുമുണ്ടായിട്ടു മാറ്റിയതോ അതോ, വേറെ വല്ലവരേയും അങ്ങോട്ടു മാറ്റാൻവേണ്ടി മാറ്റിയതൊ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: He submitted a petition stating that owing to other engagements he could not look after the business and so he may be relieved.

മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ. വറ്റീസ്സ്: ഖണ്ഡം (ii)യുടെ ഉത്തരത്തിൽ ഒരു തവണ ഒപ്പം യരി കൂറവുകണ്ടു, അതിനെ താക്കീതു ചെയ്യുവെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഇതെങ്ങിനെയാണാ കൂറവു കണ്ടതു്; അയാൾ കളവായിട്ടു വിറാതാണൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: Because it must have been found that it was due to no fraud or no gross irregularity.

മിസ്റ്റർ കെ. എച്ചു്. സുലൈമാൻ: ഈ പരശുരാമയ്യർ മാനേജരായിരുന്ന കാലത്താണൊ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരിൽ റേഷൻഷാപ്പു അനുവദിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതു്?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: No Shop has been allowed to Parasurama Ayyar.

മിസ്റ്റർ കെ. എച്ചു്. സുലൈമാൻ: പരശുരാമയ്യരുടെ സഹോദരനു റേഷൻഷാപ്പു അനുവദിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതു അദ്ദേഹം മാനേജരായിരുന്നകാലത്താണൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: I want notice.

Mr. M. O. Thomakutty *(Commerce and Industry)*: May I know whether the Director of Food Supplies used to visit any of the ration shops?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: Not every shop. I visit shops every month, but every shop cannot be visited every month.

Mr. M. O. Thomakutty *(Commerce and Industry)*: Is any visiting book kept in any ration shop to record your visit?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: Orders have been received to keep inspection note books in the ration shops. If there are no books I write my remarks in some of the registers and also send orders.

Mr. M. O. Thomakutty *(Commerce and Industry)*: If you are not in a position to visit ration shops every month, are there any other persons to go and visit these shops?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: All these shops are visited by the Field Officers and by the Assistant Supply Officers. The Chief Inspecting Officer also visits these shops. The Inspector of Godowns also visits the shops.

മിസ്റ്റർ ജോസ് കെ. വറ്റീസ്സ്: ഫുഡ്സപ്ലൈ ഡയറക്ടർ കക്കിടെമാസത്തിൽ ഏതേതു ഷാപ്പുകളാണു വിസിറ്റുചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നു പറയാമൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: I want notice.

Mr. P. A. Muhamad Ashrof *(Cranganur)*: May I know whether the Hon'ble Supply Member can make it a rule of visiting these shops without notice?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: All my visits are without notice. I don't give any notice of any of my visits.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: പലരും ഒരേതരത്തിലുള്ള കുറ്റം ചെയ്താൽ അവക്കൊക്കെ ഒരുതരത്തിലുള്ള ശിക്ഷയാണൊ കൊടുക്കുന്നതു്?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: If the offences are alike always the same punishment is given. Very often there will be degree of difference in the irregularity and different punishment will be given.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: എല്ലാപേരുടെയും കുറ്റം ഒരേതരത്തിലാണെന്നു തെളിഞ്ഞാൽ ഒരേ ശിക്ഷയാണൊ കൊടുക്കുന്നതെന്നാണു ചോദിക്കുന്നതു്?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: That is what I said, if the allegations are alike, if the offence is the same, the same punishment is given.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: ഈ ഇട്ടോപ്പുള്ളിന്റെ മകൻ ഫിൽഡ്ഓഫീസറാണെന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ സപ്ലൈ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലെ ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനാണെന്നൊ അന്വേഷിച്ചുപറയാമൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: I will look into it.

മിസ്റ്റർ പി. മഹമ്മദു് അഷ്റഫ്: സപ്ലൈ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലെ ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനാണെന്നു കണ്ടാൽ ഈ ഷാപ്പു നിറുത്തലാക്കാമൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies)*: That does not follow. Because fathers should not suffer for the sins of their children.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: ശക്തൻ ഒലിച്ചുപോകുന്ന സാധനമല്ലെ? അപ്പോൾ അതിൽ കൂറവു കണ്ടാൽ അതിനു ശിക്ഷിക്കുമൊ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* That depends upon the nature of the irregularity. If it is inevitable they cannot be punished. If there is neglect they will be punished.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്ബ്: പണ്ടുപണ്ടുണ്ടു റാത്തൽ കുറവാണെങ്കിൽ ആ ഷാപ്പുകാരനെ ശിക്ഷിക്കുമോ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* That depends upon the particular instance. How can I say?

Mr. C. R. Iyyunni *(Nellayi):* If near relatives of the ration shop-keepers are appointed as field officers, will the Government see that these ration shop-keepers and the field officers are kept at distant places so that there may not be any complaint?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* Certainly. If it comes to my notice that the field officer has any connection with the ration shop-keepers he is not posted generally to that area. To my knowledge it is so.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* But it will take a very long time to bring any matter to your notice.

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* No, it is being done now.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്ബ്: ശർക്കര ഒലിച്ചുപോകുന്നതാണല്ലൊ? എന്നാൽ ഒലിച്ചുപോകാത്ത അരി മുതലായ സാധനങ്ങൾ കുറവുകണ്ടാൽ ശർക്കര കുറവുകണ്ടാൽ ശിക്ഷിക്കുന്നതുപോലെയുള്ള ശിക്ഷതന്നെയാണൊ കൊടുക്കുന്നതു?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* How can I say that? Jaggery is an article which melts easily in some climates. Rice will not melt like that. So if shortage is seen in rice the punishment will sometimes be severe.

Mr. M. O. Thomakutty *(Commerce and Industry):* It is seen that an amount of over Rs.4,600 has been drawn by the Director of Food Supplies as travelling allowance and yet he has not visited many ration shops.

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* His assumption is not correct. I am going to these shops very often. What I said was it is not possible to go to every ration shop every month.

മിസ്റ്റർ എം. ഒ. തോമക്കുട്ടി: ശമ്പളക്കാരൻ ചെയ്യുന്ന കുറത്തിനു എങ്ങിനെയാണു ഷാപ്പുടമസ്ഥൻ കുറക്കാരനായിതീരുന്നതു. അയതിനു ശമ്പളക്കാരൻ തന്നെയല്ലെ ഉത്തരവാദി?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* It was found that it was a private transaction between the employee and the purchaser without the knowledge of the man who conducted the shop.

Mr. P. A. Muhamad Ashrof *(Cranganur):* Some action should have been taken against the shopowner also.

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* But it was found that the shop owner had no complicity in this.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്ബ്: ചിലപ്പോഴെല്ലാം ശമ്പളക്കാരനാണു ചെയ്യുതെന്നു തോന്നും. എന്നാൽ അതു ഉടമസ്ഥനും അറിഞ്ഞിട്ടായിരിക്കും. അങ്ങിനെയുള്ള കാര്യത്തിനല്ലല്ലൊ ഈ ശിക്ഷ? ഇതിനെ കുറിച്ചന്വേഷിച്ചിട്ടുണ്ടൊ?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* Yes.

Mr. V. R. Krishnan Ezhuthassan *(Oorakam):* Was this irregularity committed in the course of the business?

Rao Sahib M. M. Paul *(Director of Food Supplies):* No.

ARTICLE IN THE "DEENABANDHU" DATED 6TH JUNE 1946.

255. Mr. V. R. Krishnan Ezhuthassan *(Oorakam):* Will Government be pleased to state.—

(*a*) has the Government's attention been drawn to an article in the "Deenabandhu" dated 6th June 1946 under the caption "കൈക്കൂലി"

(*b*) what enquiry, if any, was conducted in the matter and with what results?

Rao Sahib A. Madhava Prabhu *(Diwan Peishkar):*

(*a*) Yes.

(*b*) The remarks of the Deputy Tahsildar of Cranganur were called for and it was found that the press report was untrue.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly